



100 Jahre

Feuerwehr Piesbach

1907-2007



Fußbachstraße 12 · 66809 Nalbach
Tel (0 68 38) 9 25 95 · Fax (0 68 38) 9 25 97
nalbacher-druckerei@t-online.de

**NALBACHER
DRUCKHAUS**

Zuverlässigkeit, beste Qualität, prompte Lieferung.

Bei uns erhalten Sie das Ergebnis, das Sie von einem guten Drucker erwarten.
Und das zu bezahlbaren Preisen.

Welche Print-Medien Sie auch benötigen, wir übernehmen für Sie
ebenfalls Konzeption und professionelle Gestaltung.



▶ *Geschäftspapiere*

▶ *Prospekte*

▶ *Formularsätze*

▶ *Plakate*

▶ *Drucksachen aller Art*

Die neueste Generation des Digitaldrucks
bietet eine hervorragende Qualität und
Farbbrillanz und das zu niedrigeren Kosten
als der Offset-Druck.

Somit ist der Digitaldruck ideal für kleinere
Auflagen, von einfachen Visitenkarten bis
hin zu Broschüren im Format A4.

▶ **I H R E D R U C K E R E I**

für professionelle Ergebnisse

Festprogramm:

Samstag, 18. August 2007

- ab 08:00 Uhr Jugendleistungsmarsch
- ab 20:00 Uhr Feuerwehr-Oldie-Disco in der Kirchberghalle
Wir servieren frisch zubereitete Cocktails an
unserer Cocktailbar. Eintritt ab 16 Jahren.
- Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 19. August 2007

- 09:30 Uhr Festhochamt der Gesamtwehr
- ab 10:30 Uhr Fröhshoppenkonzert mit dem Musikverein Lyra
- von 12:00 bis 13:30 Uhr Mittagessen
Nudeln mit Hackfleischsoße, Erbsensuppe
gekocht vom DRK Piesbach
- ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 14:30 Uhr Festumzug der geladenen Wehren
anschließend Ehrenspielen der Spielmannszüge
und Musikvereine.
- Gratulationen der Ehrengäste und Vereine
- ab 17:00 Uhr Gemütliches Beisammensein



Bauunternehmen

Planen · Beraten · Gestalten
Tief- und Straßenbauarbeiten
Außen- und Gartenanlagen

Galgenheck 48 · 66822 Lebach
Telefon 0 68 81 - 53 89 84



Naturheilpraxis **MIRKO MOMMENTHAL**

HEILPRAKTIKER Dozent der Paracelsus-Heilpraktikerschule

- Naturheilkundliche Sportmedizin (Chiropraktik)
- Traditionelle Chinesische Medizin • Ozon- & Sauerstoffbehandlung

Bahnhofstraße 96 · 66793 Saarwellingen
Fon (0 68 38) 83 00 47 · Fax (0 68 38) 89 68 71 · Mobil (0172) 6 84 95 28
eMail: hp.mommenthal@web.de · www.heilpraktiker-mommenthal.de

Sprechzeiten: Montag bis Freitag von 9.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

Grußwort



Sehr geehrte Jubiläumsgäste, liebe Feuerwehrleute,

zum 100-jährigen Bestehen des Löschbezirks Piesbach der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Nalbach gratuliere ich ganz herzlich.

In der Ortschronik ist nachzulesen, welche verheerenden Schäden das Feuer im Verlauf der Geschichte angerichtet hat. Menschenleben und Existenzen wurden zerstört. Es ist aber auch nachzulesen, wie Feuerwehrleute durch schnelles und umsichtiges Eingreifen und durch ihren selbstlosen Einsatz das Leben wie auch das Hab und das Gut vieler Menschen gerettet haben.

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

Diesen Spruch haben sich die Feuerwehrleute von Piesbach im Verlauf ihrer 100-jährigen Geschichte immer wieder auf ihre Fahnen geschrieben. Doch die Einsätze werden immer häufiger und schwieriger. Brand, Hochwasser, Verkehrsunfall oder Umweltalarm, die Anforderungen verlangen Schulungen und Übungen mit modernsten technischen Gerätschaften.

Aktueller Brand- und Katastrophenschutz bedeutet aber auch, Vorsorge für den Feuerwehnnachwuchs zu sorgen. Ein herzliches Dankeschön sage ich allen, die sich der Feuerwehrjugendarbeit widmen. Danken will ich allen Frauen und Männern, die nicht nur ihre Freizeit für die Feuerwehr opfern, sondern bei oft schwierigen Einsätzen sogar ihre Gesundheit, ja bisweilen ihr Leben riskieren. Dank sage ich auch den Familienangehörigen der Feuerwehrleute, die deren Engagement unterstützen, viele private Einschränkungen hinnehmen und bei schwierigen Einsätzen um die Gesundheit ihrer Angehörigen bangen müssen.

Ich wünsche allen Feuerwehrleuten viel Erfolg bei den kommenden Einsätzen und Aktivitäten. Allen Feuerwehrleuten und Festgästen wünsche ich angenehme Stunden bei den Jubiläumsfeierlichkeiten.

Ihre

Monika Bachmann

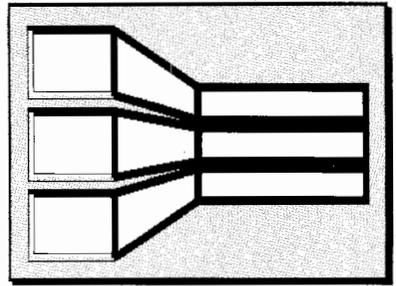
Landrätin des Landkreises Saarlouis

Gerüstverleih

Holz - Bautenschutz

Einbau genormter

Bauelemente



**Jürgen & Pascal
Aussems**

Saarstraße 1

66809 Nalbach

**Tel.
06838 4811**

**Fax
06838 861191**

dena

Deutsche Energie Agentur

Zum Glück gibt's den Schornsteinfeger

0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550

Franz Müller

*Bezirksschornsteinfegermeister
Gebäudeenergieberater*

Zum Lückner 19
66839 Schmelz
06874/6608



Patrick Müller

*Schornsteinfegermeister
Gebäudeenergieberater*

Hermeskeiler Str. 24
66687 Wadern

Qualitäts- und Umweltzertifikat

im Schornsteinfegerhandwerk für zufriedene Kunden
Integriertes Managementsystem, zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 und 14001

LGAD

InterCert

Zertifizierungsgesellschaft mbH
Umweltgutachterorganisation



Grußwort

Am 18. und 19. August 2007 feiert der Löschbezirk Piesbach der Freiwilligen Feuerwehr Nalbach sein 100-jähriges Gründungsfest. Zu diesem Jubiläum übermittle ich meine herzlichen Glückwünsche.

Für viele bedeutet die Existenz einer Feuerwehr eine nie in Zweifel gezogene Selbstverständlichkeit. Sie übersehen dabei – und verlassen sich zugleich darauf – dass es Mitmenschen gibt, die sich die Hilfeleistung für andere zur freiwilligen, selbstgewählten Aufgabe machen. Viel zu selten wird den Freiwilligen Feuerwehren für ihre aufopferungsvolle, schwierige und nicht selten gefährliche Arbeit gedankt.

Den Mitgliedern des Löschbezirkes Piesbach, insbesondere dem Löschbezirksführer Frank Zapp, spreche ich meinen ausdrücklichen Dank und meine Anerkennung aus. Durch die von ihnen erbrachten Leistungen bei Einsätzen und Ausbildung haben sie sich besondere Verdienste um Bürger und Gemeinde und damit um das Gemeinwohl erworben.

Im Namen aller Bürger danke ich für die uneigennützigste Bereitschaft, immer dann, wenn es darauf ankommt, die in Schwierigkeiten Geratenen zu unterstützen. Die Freiwillige Feuerwehr hat sich als eine der tragenden Säulen für die örtliche Gemeinschaft erwiesen. Vorbildliche Kameradschaft und beispielhafter Gemeinschaftssinn zeichnen den Löschbezirk Piesbach seit nunmehr 100 Jahren aus.

Ich wünsche dem Löschbezirk Piesbach einen harmonischen und interessanten Verlauf der Feierlichkeiten und allen Gästen viel Vergnügen beim Festprogramm.

Patrik Lauer
Bürgermeister



Sparkassen-Finanzgruppe

Schneller ans Ziel mit dem Sparkassen-Finanzkonzept.

Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 **DIE KSK**
Kreissparkasse Saarlouis

Sie wollen Richtung Zukunft starten? Gemeinsam bestimmen wir zuerst mit dem Finanz-Check Ihre Position und legen dann mit dem Sparkassen-Finanzkonzept Ihren individuellen Kurs fest. So bringen wir Sie auf dem schnellsten Weg an Ihr Ziel. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle und unter www.ksk-saarlouis.de +++ Telefon: 06831-4420.



Grußwort

Liebe Feuerwehrkameradinnen, liebe Feuerwehrkameraden, sehr geehrte Gäste, vom 18.08. bis 19.08.2007 feiert die Freiwillige Feuerwehr Piesbach ihr 100-jähriges Bestehen.

Zu diesem stolzen Jubiläum gratuliere ich im Namen aller Bürgerinnen und Bürger von Piesbach ganz herzlich.

Nachdem mehrere Häuser durch Brände zerstört wurden, haben sich am 16. Juni 1907 34 Feuerwehrmänner zusammengetan und gründeten die freiwillige Feuerwehr Piesbach-Bettstadt. Bis 1974 fungierte sie als eigenständige Wehr.

Im Zuge der Gebietsreform, in der die einzelnen Gemeinden von Nalbach, Piesbach, Körprich und Bilsdorf zur Gemeinde Nalbach zusammengelegt wurden, erfolgte auch der Zusammenschluss der einzelnen Wehren zur Freiwilligen Feuerwehr Nalbach mit den Löschbezirken Nalbach, Piesbach, Körprich und Bilsdorf.

Mit bescheidenen Mittel begann die freiwillige Feuerwehr Piesbach in den Anfangsjahren ihre Arbeit. Dies hat sich im Laufe der Zeit geändert. So hat sich die technische Ausstattung der Feuerwehr stark verbessert, jedoch sind auch die Anforderungen an die Feuerwehr in den letzten Jahren enorm gestiegen. Kurz gesagt, die Feuerwehr wird überall gebraucht, wenn es gilt Gefahren zu beseitigen.

Aber auch im kulturellen Bereich unseres Ortes hat die Feuerwehr Piesbach einen hohen Stellenwert. Bei vielen Anlässen ist die Feuerwehr immer präsent und somit ein fester Bestandteil unseres Vereinslebens.

Die Anzahl der Jugendlichen zeigt, dass die Feuerwehr Piesbach auf einem guten Weg ist. Es ist nicht selbstverständlich, dass Jugendliche ihre Freizeit opfern, um sich unentgeltlich im Dienst der Feuerwehr und somit für die Allgemeinheit zu engagieren.

Den Feuerwehrkameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Piesbach gilt Dank und Anerkennung für ihr Engagement.

Ich wünsche der Freiwilligen Feuerwehr Piesbach für die Zukunft alles Gute; dass sich weiterhin junge Menschen in der Feuerwehr engagieren, damit der Brand- und Katastrophenschutz weiterhin gewährt bleibt. Aber vor allem wünsche ich Allen unfallfreie Einsätze.

Dem Fest wünsche ich einen guten Verlauf und allen Gästen angenehme Stunden im *Silberdorf* Piesbach. Alles Gute für die nächsten 100 Jahre.

Josef Mees
Ortsvorsteher



Meisterbetrieb

Peter Mosbach GmbH



Keltmweg 11, 66809 Piesbach

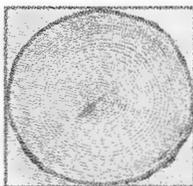
Tel. 0 68 38 - 8 26 05 ; Fax. 0 68 38 - 98 37 41

hf

HERBERT FELD

Ihre leistungsstarke Schreinerei

- Fenster
- Türen
- Haustüranlagen
- Möbel
- Wintergärten
- Innenausbau
- Treppenbau



Schreinerei Herbert Feld

Hauptstraße 23E • 66809 Nalbach-Piesbach
 Telefon 06838 - 22 55 • Fax 06835 - 634 17
 mail@schreinerei-feld.de
 www.schreinerei-feld.de





Grußwort

Die Freiwillige Feuerwehr Piesbach blickt in diesen Tagen auf ihr 100-jähriges Bestehen zurück. Damals stand als Löscherät zunächst nur eine Handdruckspritze zur Verfügung. Beim Einsatz dieses Löscherätes holten die Wasserträger mit ihren Eimern Wasser aus den anliegenden Häusern und gossen es in den Wassertank der Pumpe. Durch die von Hand bediente Pumpvorrichtung wurde das Wasser von der Spritzmannschaft auf das Brandobjekt gespritzt. Die Übungen wurden durch ein Hornsignal angekündigt. Bei einem Brand läutete die Kirchenglocke.

Heute besitzt die Wehr moderne Geräte, zum Beispiel ein Tanklöschfahrzeug und ein Löschfahrzeug mit Feuerwehranhänger zur Öl- bzw. Gefahrgutabwehr. Ein Feuerwehrmann muss mit Brenn- u. Schneidgeräten, Pumpen, Atemschutz- und Beleuchtungsgeräten, Strahlmessgeräten und Funksprechanlagen umgehen können. Sirenen kündigen Katastrophen an, eine stille Alarmierung durch Funkmeldeempfänger wird ebenfalls eingesetzt. Die Technik hat ungeheure Fortschritte gemacht. Die Männer und Frauen der Wehr verdienen unseren Respekt und unsere Dankbarkeit.

Gott zur Ehr – das ist heute leider nicht mehr so selbstverständlich wie vor 100 Jahren. Trotzdem, die Wehr will helfen, dass die Schöpfung Gottes, in der wir leben, nicht durch Feuer und Katastrophen zerstört wird. Langjährige Mitglieder der Wehr haben bei ihren Einsätzen schon oft erlebt, dass menschliche Macht und Technik am Ende angekommen sind, dass ohne Gottes Hilfe und Beistand aller Einsatz und alle Mühen umsonst gewesen wären.

Zum Jubiläum soll den Männern und Frauen der Wehr von Herzen gedankt sein. Mein Wunsch für die Zukunft ist, dass der Wahlspruch der Wehr bei uns seine Gültigkeit behält:

„Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr“

Gute Kameradschaft in der Wehr, Übungsfleiß, Treue zum Löscherbezirk, allen Mitgliedern frohe Festtage und treue Freunde für die Freiwillige Feuerwehr Piesbach.

Albert Andre'
Pfarrer

P. D. Industriemontagen & Anlagenbau GmbH

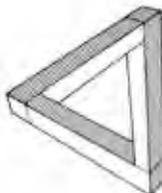
Theresienstrasse 33 – 66763 Dillingen

Tel.: 06831-98610-0

Fax: 06831-98610-20

Internet: www.pd-industriemontagen.de

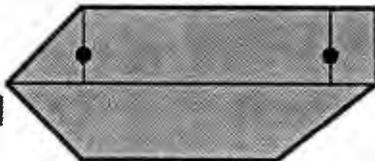
Email: info@pd-industriemontagen.de



SONNTAG

CONTAINERDIENST GMBH

- Entsorgungsfachbetrieb



Rehlingen · Zur Schleuse 2-4

Tel. (0 68 35) 65 54 · Fax (0 68 35) 89 07

Frisör-Mobil

Heim- & after work Service

Der volle Service eines
Friseursalons kommt zu Ihnen nach Hause !!!

Frisör-Mobil für:
Berufstätige, Mütter, Kinder, ... für alle !!!

Telefon: 0 68 38 / 98 65 9 65

Mobil: 0 16 35 50 50 40

Heike Britz
Friseurmeisterin



Grußwort

Am 18. u. 19. August 2007 feiert die Freiwillige Feuerwehr Löschbezirk PIESBACH ihr 100-jähriges Jubiläum. Zu diesem besonderen Jubiläumfest übermittle ich die herzlichsten Grüße und Glückwünsche, auch im Namen aller Feuerwehrangehörigen unseres Landes.

Sicherlich war der eigentliche Entstehungsgrund von Freiwilligen Feuerwehren vor 100 Jahren der Schutz von Menschen, Hab und Gut vor der verheerenden Macht des Feuers, so sind wir heute eine moderne Hilfsorganisation, die für alle erdenklichen Notfälle zur Verfügung steht. Mit Hilfe eines hohen technischen Potentials und entsprechend der Hilfeleistungsfrist, bis ins Detail ausgearbeiteten Einsatz- und Alarmierungsplänen, sind wir in der Lage den Brandschutz, die technischen Hilfeleistungen und je nach Aufgabenverteilung in den Löschbezirken einer Gemeinde auch Einsätze im ABC-Bereich professionell zu gewährleisten.

Die Hilfsorganisation FEUERWEHR ist die Basis unseres Hilfeleistungssystems. Dies ist heute für eine Gemeinde zu einem Standortfaktor für die Ansiedlung von Unternehmen / Betrieben geworden und steigert den Wohnwert dieser Kommune, aber leider heute unter ständig steigenden Anforderungen und immer schwieriger werdenden Rahmen- und Personalbedingungen.

Wichtig hierfür ist aber die erforderlichen Menschen zusammenzuführen, die basierend auf einer soliden Ausbildung, persönlichem Engagement, technischem und taktischen Wissen und der zur Verfügung stehenden Ausrüstung in der Lage sind, die gestellten Anforderungen zu gewährleisten und den Erfolg der Einsatz Tätigkeiten unter Minimierung der Gesamtschadensbilanz sicherzustellen.

Mein Dank gilt deshalb allen Feuerwehrangehörigen in PIESBACH für die großen persönlichen Leistungen bei Ausbildung und Einsätzen und ganz besonders für die Jugendarbeit in ihrem Löschbezirk, ohne die ein Bestand unserer Freiwilligen Feuerwehren nicht mehr sichergestellt wäre. Es ist mir aber auch ein besonderes Anliegen allen Führungskräften zu danken, die es in dieser langen Zeit mit großem persönlichem Engagement immer wieder erreicht haben, junge Menschen für unsere große Hilfsorganisation FEUERWEHR zu begeistern und allen, die in Ihrem Ort die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr in irgendeiner Weise unterstützt oder gefördert haben.

An Ihren Festtagen wünsche ich allen Feuerwehrangehörigen, Besuchern und Gästen frohe und interessante Stunden im großen Kreise der Feuerwehrfamilie in PIESBACH.

Bernd Becker
Landesbrandinspekteur



GENERALI

Versicherungen

Service-Center Generali

Gerlando La Gaipa e. K.

Serviceagentur · Versicherungsfachwirt

Sonnenstr. 2, 66793 Saarwellingen

Telefon 0 68 38 / 74 43

Telefax 0 68 38 / 8 44 27

gerlandolagaipa@web.de

KONDI TOREI - BÄCKEREI - CAFÉ

Fam. Dietmar Barzen

und Team

Adelmann
...verpflichtet!

66808 Piesbach

Hauptstraße 133

Tel.: 06838 - 81130

66839 Schmelz - Hüttersdorf

Berlinerstraße 88

Tel.: 06887 - 87504

Was der " Markt " nicht kann, macht Adelmann



Grußwort

Das Jahr 2007 zählt als das Jahr 1 des neuen „SBKG“ (Saarländisches Brand- und Katastrophenschutzgesetz). Darin sind u. a. als grundsätzlich neu verankert die Verpflichtung der Kommunen zu einer Bedarfsplanung („Wieviel Feuerwehr brauche ich?“) und die Definition einer sinnvollen Hilfeleistungsfrist („Wieviel Zeit brauche ich, bis ich wirksam helfen kann?“). Was ist damit gesagt? Nun, mindestens soviel, dass in einer Gemeinde mit einer so großen Fläche, wie das bei der Gemeinde Nalbach der Fall ist, kein Löschbezirk überflüssig sein kann.

Ein zweiter Punkt kommt hinzu. Schon heute haben alle Feuerwehren Nachwuchsprobleme. Kurzfristig haben deshalb alle Feuerwehren ihre Alarm- und Ausrückeordnungen so aktualisiert, dass zu bestimmten Tageseinsätzen gleich mehrere Löschbezirke alarmiert werden, um genügend Einsatzkräfte binden zu können. Dieses Problem wird uns auf Dauer wegen des demographischen Wandels unserer Gesellschaft weiterhin beschäftigen. Deshalb ist es nur zu begrüßen, dass auch das derzeit geltende Wohnortprinzip, das bislang für die Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr in Kraft ist, ernsthaft hinterfragt wird. Es ist zu hoffen, dass der Gesetzgeber die Notwendigkeit erkennt, dass in der neuen Mustersatzung dieses Kriterium zugunsten etwa des Kriteriums des Arbeitsplatzes verbessert wird.

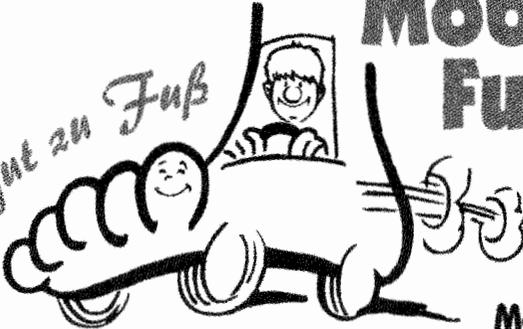
Allein diese Aspekte zeigen, dass jeder Löschbezirk notwendig ist!

Ich darf also dem Löschbezirk Piesbach zu seinem 100jährigen Bestehen ganz herzlich gratulieren, weil er allein schon aus diesen genannten Gründen für die Sicherstellung des Brandschutzes und der Technischen Hilfeleistung in der nahen und fernen Zukunft unverzichtbar ist.

Dr. Martin Hell

Brandinspekteur des Landkreises Saarlouis

ONE 2U Fuß



Mobile Fußpflege

Susanne Klein
 Bachstraße 12
 66809 Nalbach-Plesbach
 Tel. 0 68 38 / 65 31
 Mobil 01 79 / 68 28 690

SCHUHHAUS

LAUX

Hubertusstraße 25, 66809 Nalbach, Tel. 06838 7179



FAHR SCHULE
 Albert Zell

Düppenweiler - Körprich

Anmeldung und Unterricht:

19:00 - 20:30 Uhr

Tel.: (06838) 98 57 60

Di.: Düppenweiler, Am Mühlenberg 2a

Do.: Körprich, Bahnhofstraße 8

www.fahrschule-zell.de



Grußwort

Liebe Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden, Kameraden der Altersabteilung und Mitglieder der Jugendfeuerwehr des Löschbezirks Piesbach, als Wehrführer der Feuerwehr Nalbach möchte ich euch recht herzlich zum 100jährigen Bestehen gratulieren.

100 Jahre Feuerwehr in Piesbach sind 100 Jahre Dienst an der Bevölkerung, selbstlos und unentgeltlich. Die Chronik zeigt eine wechselvolle Geschichte in der Materialausstattung, vom Handkarren bis zum Einsatzfahrzeug, aber auch die Geschichte der Menschen, die es nun mal sind, die das Gelingen der Feuerwehrrarbeit ausmachen. Sie zeigt ebenfalls die leidvollen Erfahrungen der beiden Weltkriege, aber auch den Aufbruch danach sowie die Einbindung der selbstständigen Wehr Piesbach nach der Gebietsreform in die Wehr Nalbach als Löschbezirk Piesbach.

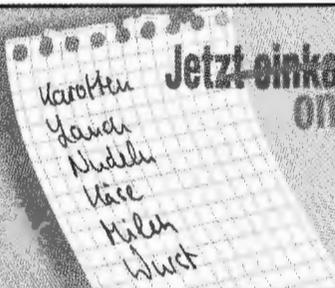
All dies musste in den letzten 100 Jahren bewältigt werden, aber, wie man heute sehen kann, ist es uns gemeinsam gelungen. Ebenso muss man sich um die Zukunft des Löschbezirks Piesbach keine Sorgen machen. Basierend auf der Altersstruktur der jungen Mannschaft und der großen Jugendfeuerwehr ist der Fortbestand sichergestellt.

Durch die Zustimmung des Gemeinderates zu dem, von Zivilgemeinde und Feuerwehr gemeinsam entwickelten, neuen Feuerwehrkonzept ist zudem der Erhalt aller Löschbezirke gesichert. Hierbei übernehmen die einzelnen Löschbezirke zusätzlich zum normalen Brandschutz Sonderaufgaben bei technischer Hilfeleistung, Ölabwehr, Hochwasserschutz und Gefahrguteinsätzen, die je nach Gefahrenlage im kombinierten Einsatz der Löschbezirke abgerufen werden können.

Aufgrund dieser Gegebenheiten ist es mir um die Zukunft der Wehr Nalbach und im Besonderen um den Löschbezirk Piesbach nicht bange.

Mit unserem Gruß „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“ wünsche ich dem Fest einen guten Verlauf und gratuliere nochmals zum 100jährigen Bestehen.

Joachim Nalbach
Wehrführer



**Jetzt einkaufen gehen!
online**

- Knackig frische Gemüse aus eigenem Bioland-Anbau
- Leckere Naturkostwaren
- Alles direkt ins Haus

Bioland
ÖKOLOGISCHER LANDWIRTSCHAFT



Sabine und Matthias Paul
Hauptstraße 118
66809 Nalbach-Piesbach
Telefon: 0 68 38-98 32 08

www.pauls-frischekiste.de

10% Rabatt + Lieferung frei Haus bei Erstbestellung!



Holland-Blumenmarkt Nalbach

*Ihr Blumengeschäft mit moderner
und anspruchsvoller Floristik*

Inh. H. Schonert
Hubertusstraße 48 • 66809 Nalbach
Telefon: 0 68 38 - 8 11 03

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr - So. 10.00 - 12.00 Uhr

Maria's Fingernagelstudio

Maria Rosado Varela
Fichtenweg-33
66809 Piesbach
Tel.06838/6431
Handy 0177/5793594



Termine nur nach Vereinbarung



Grußwort

Der Löschbezirk Piesbach feiert heute sein 100jähriges Bestehen. Hierzu möchte ich alle Ehrengäste, Feuerwehrangehörige sowie alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ganz herzlich willkommen heißen. Ihr Besuch zeigt uns Ihre Wertschätzung und Unterstützung, ohne die eine Freiwillige Feuerwehr nicht bestehen könnte. Hierfür herzlichen Dank.

Gegründet 1907 mit sehr bescheidenen Mitteln, hat sich die Feuerwehr Piesbach in den letzten 100 Jahren zu einem integralen Bestandteil des Brand- und Katastrophenschutzes der Gemeinde Nalbach und des dörflichen Geschehens in Piesbach entwickelt. Das Anforderungsprofil an die Feuerwehr hat sich dabei in den letzten 100 Jahren stetig gewandelt und

ausgeweitet. Stand früher der reine Brandschutz im Vordergrund, so kommen heute vielfältige Aufgaben im weiten Bereich der technischen Hilfeleistung, des Umweltschutzes und der Gefahrgutabwehr hinzu, die nur mit einer gut ausgebildeten und motivierten Mannschaft zu erfüllen sind. Vor dem Hintergrund des aktuellen demographischen Wandels fällt dies jedoch auch den Feuerwehren zunehmend schwerer.

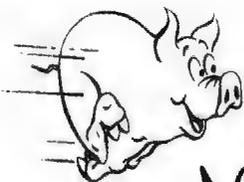
Diesen Herausforderungen begegnen wir durch eine intensive Jugendarbeit und einer qualitativ hochwertigen Ausbildung in Verbindung mit modernen, organisatorischen Konzepten, wie dem neuen Brandschutzkonzept der Gemeinde Nalbach, welches von Feuerwehr und Verwaltung gemeinsam entwickelt wurde.

Basierend auf der Erkenntnis, dass heute keine Feuerwehr alleine die vielfältigen Anforderungen bei gleichzeitig zurückgehenden Personalstärken bewältigen kann, beschreibt dieses Konzept, über die Aufgaben des örtlichen Brandschutzes hinausgehende, sich ergänzende Spezialaufgaben der einzelnen Löschbezirke. Kombiniert mit modernen Alarmierungsplänen, die für eine optimale Bündelung der Kräfte im gemeinsamen Einsatz unserer vier Löschbezirke sorgen, wird hierdurch für unsere Gemeinde ein Brand- und Katastrophenschutz auf hohem Niveau sichergestellt. Die Gemeindeverwaltung trägt dieses Konzept mit und setzt es im Rahmen notwendiger Ersatzbeschaffungen Zug um Zug um. Hierfür gilt mein besonderer Dank Herrn Bürgermeister Patrik Lauer. Ebenfalls herzlichen Dank den Kameraden der Löschbezirke Nalbach, Bilsdorf und Körprich für die hervorragende Zusammenarbeit.

All dies wäre jedoch Nichts ohne die Bereitschaft der Kameradinnen und Kameraden, die in den letzten 100 Jahren ehrenamtlich ihren Dienst zum Schutz der Bevölkerung unserer Gemeinde in der Feuerwehr geleistet haben und immer noch leisten. Dies erfordert ein ausgesprochen hohes Engagement bei den Helfern, aber selbstverständlich auch die Bereitschaft bei den Familien diesen zeitlichen Aufwand mitzutragen. Hierfür Euch Allen meinen herzlichen Dank.

Ihnen, liebe Festgäste, wünsche ich ein paar frohe Stunden bei Ihrer Feuerwehr und dem Fest einen guten Verlauf.

Frank Zapp
Löschbezirksführer



Immer voraus - in Qualität und Frische

Metzgerei & Feinkost



Blug GmbH

Eckenstraße 35 · 66822 Lebach-Gresaubach

☎ 06887/2504 · Fax 06887/7360

Biancas Nagelstudio

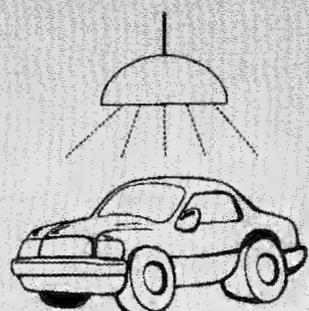
Bianca Mirol-Meier
(Bastuck)

Römerweg 5, 66609 Nalbach-Piestrach
Tel: 06838-862700, Mobil: 0178-4985190

Neuaufgabe French od. Tips: 30€
Auffüllen mit klarem Gel: 17€
Auswahl an Nagelschmuck kostenlos
Design mit farb. Gel 2€ pro Nagel



Rehlinger- Waschpark

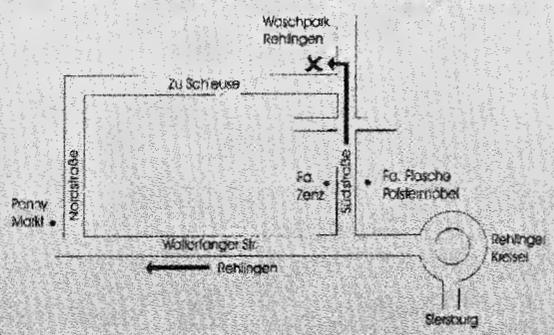


Wir bieten an:

- Sonax-Portalwaschanlage mit SoffTec -
Waschstreifen für höchsten Glanz,
Pflege und einzigartige Schonwäsche
- Durchfahrhöhe 2,80 m - geeignet für alle
Sprinter und Kleintransporter
- 5 Plätze für SB-Autowäsche

Testen Sie jetzt unseren Waschpark !

Fa. Sonntag GmbH
Zur Schleuse 2-4
Industriegebiet Rehlingen
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel.: 06835 - 65 54



auto

aktiv

and more

Am neuen Autobahnzubringer Dillingen → Rehlingen



... die Adresse für den preisbewußten Autofahrer

SUPER-Service

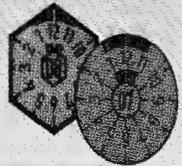
Kompetent · Professionell · Sie sparen mit Discountpreisen

Sprechen Sie mit uns über unseren Abhol- und Bringservice oder reservieren Sie sich ein "Überbrückungsfahrzeug"

- Ersatzteile
- Reparaturen
- Reifenmontage
- Service
- Vermietung:
Transporter,
Busse,
Anhänger +
Verkauf



- TÜV
- AU
- Achsvermessung
- Fehlerauslesen
- Modernste
Diagnose-Systeme
- Klimaanlage-Service
- Autoglas



Im Industriegebiet
Rundwies, Röntgenstr. 1
66763 Dillingen

Fon +49 (0)6831 76889-55
FAX +49 (0)6831 76889-44
www.auto-activ.de



Baustoffe Karl Weyand GmbH

BAUSTOFFE
TRANSPORTE
BRENNSTOFFE
VERBUNDSTEINE
BAUGERÄTETRIB

Amselweg 12 • 66809 Nalbach/Körprich • Tel. 06838/9 03 50 • Fax 06838/90 35 35
Internet: www.baustoffe-weyand.de • E-Mail: schmitt@baustoffe-weyand.de

Dekoration
rund um Haus und Garten!



+++ Neu +++ Unsere Ozean-Findlinge
Unikate in Farben und Formen!

- Natürlich bieten wir auch weiterhin alles für Ihren Neu-/Umbau und Ihre Außenanlage
- Außerdem liefern wir auch Brennstoffe wie Kohle, Briketts und Heizöl



Fahrschule aller Klassen Siegfried Henz

Telefon: 06838 / 40 91 * Mobil: 0171 / 44 00 850

E-Mail: siggi@fahrschule-henz.de * www.fahrschule-henz.de

Litermontstraße 96 * 66809 Nalbach - Piesbach

Verkehrssicherheit ist unser Ziel - Erfahrung unsere Stärke.



*Den verstorbenen Kameraden zum Gedenken,
wir werden Ihr Andenken in Ehren halten*

Freiwillige Feuerwehr Nalbach Löschbezirk Piesbach

gegründet 1907

Der Löschbezirk Piesbach feiert in diesem Jahr sein 100jähriges Bestehen. Nachdem, wie die Schulchronik ausweist, bereits mehrere Häuser ein Raub der Flammen geworden waren, wurde der Grundstein für die Gründung einer Feuerwehr auf Betreiben des damaligen Ortsvorstehers Peter Henz in der Sitzung des Gemeinderates vom 07. Februar 1907 gelegt.

1. Einem dem Vorsteher der Gemeinde Nalbach zu Piesbach am 7. Februar 1907.

II. Nachfolgend
1. ...
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...

III. Nachfolgend
1. ...
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...

IV. Nachfolgend
1. ...
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...

Handschriftliches Sitzungsprotokoll der Sitzung des Gemeinderates
Piesbach-Bettstadt vom 07. Februar 1907

„Der Gemeinderat beschließt unter Punkt III einstimmig, daß für die hiesige Gemeinde eine Pflichtfeuerwehr eingerichtet werden soll. Die erforderlichen Feuerlöschgeräte sowie die notwendige Bekleidung bzw. Ausrüstungsgegenstände sind zu beschaffen.“



IM RALLYETEMPO!!!

EDU Notservice für Privat und Geschäft

Netzwerkservice · Neusysteme · Ersatzteile

Internet + Email Einrichtung · DSL Einrichtung

TOP COMPUTER

LARS MYSLIWIETZ

www.top-computer.de

Sportplatzstraße 33a-35

66809 Nalbach

info@top-computer.de

Die eigentliche Gründung der Feuerwehr Piesbach-Bettstadt erfolgte dann am 16. Juni 1907 mit einer Mannschaftsstärke von 34 Feuerwehrmännern.

Gründungsmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Piesbach-Bettstadt

| | | | |
|----------------|----------|--------------------|-----------|
| Franz Altmeyer | Piesbach | Nikolaus Schorn | Piesbach |
| Bernard Becker | Piesbach | Nikolaus Weber | Piesbach |
| Johann Becker | Piesbach | Peter Weyand | Piesbach |
| Jakob Becker | Piesbach | Matthias Backes | Bettstadt |
| Nikel Becker | Piesbach | Nikel Braun | Bettstadt |
| Johann Besse | Piesbach | Peter Eisenbart | Bettstadt |
| Peter Biewer | Piesbach | Johann Jost | Bettstadt |
| Nikel Brutty | Piesbach | Paul Jost | Bettstadt |
| Peter Hennen | Piesbach | Nikel Klein | Bettstadt |
| Peter Henz | Piesbach | Peter Klein | Bettstadt |
| Jakob Jost | Piesbach | Peter Lehnert | Bettstadt |
| Jakob Lehnert | Piesbach | Johann Marx | Bettstadt |
| Jakob Müller | Piesbach | Johann Quinten | Bettstadt |
| Nikel Paulus | Piesbach | Peter Spurk (sen.) | Bettstadt |
| Jakob Reuter | Piesbach | Peter Spurk (jun.) | Bettstadt |
| Nikel Schach | Piesbach | Jakob Weber | Bettstadt |
| Jakob Schach | Piesbach | Matthias Weber | Bettstadt |

Erster Wehrführer, der damals noch eigenständigen Feuerwehr Piesbach-Bettstadt, wurde der damalige Ortsvorsteher Peter Henz. Er führte die Wehr bis er im Alter von 75 Jahren am 25. Juni 1925 verstarb.

Die Freiwillige Feuerwehr Piesbach-Bettstadt fungierte von 1907 bis 1974 als eigenständige Wehr. Im Zuge der Gebietsreform 1974 erfolgte dann der Zusammenschluss der Gemeinden von Nalbach, Piesbach, Bildsorf und Körprich zur Gemeinde Nalbach. Dies bedeutete für die vier bis dahin selbstständigen Wehren den Zusammenschluss in der Freiwilligen Feuerwehr Nalbach mit den Löschbezirken Nalbach, Piesbach, Bildsorf und Körprich.

Anfangs war es, bedingt durch das Fehlen selbst grundlegender Ausrüstung, kaum möglich den Aufgaben einer Feuerwehr gewachsen zu sein. Erst im Jahre 1908 konnten die ersten Übungen der Aktivwehr durchgeführt werden. Die dann vorhandene Ausrüstung war immer noch sehr primitiv.

Die Kneipe in Piesbach



Schluck Specht

**Hauptstraße 50
(06838) -7852**

**Auf Euren Besuch freuen sich
Sandra & Andy**

*Hallo Freunde des Schluckspecht
oder alle die es noch werden
wollen. Geöffnet haben wir von
Dienstag bis Samstag,
18:00 - 01:00 Uhr.*

*Unsere Küche ist bis 00:30 Uhr
geöffnet und bietet verschiedene
kleine Snacks, Pizzen, Pasta-
varianten und Fleischgerichte.*

*Alle Gerichte gibt es auch
zum Mitnehmen.*

*Medaillen
Orden Abzeichen*

JÖRG FISCH

Josefstraße 9 - 66809 Nalbach

Telefon: 0 68 38 / 26 04 - Telefax: 0 68 38 / 98 47 01

info@joergfisch.de - www.joergfisch.de

Dies änderte sich glücklicherweise im Laufe des Jahres 1908, als die Feuerwehr Nalbach den Kameraden aus Piesbach eine für Nalbach entbehrliche Feuerspritze zur Verfügung stellte. Die dringend notwendigen Reparaturen wurden durch den damaligen Schmied Johann Becker durchgeführt. Ab diesem Zeitpunkt war es erstmals möglich, die grundsätzlichen Aufgaben einer Feuerwehr zu erfüllen.

Der nächste Meilenstein in der Entwicklung des Brandschutzes in Piesbach war dann 1926 die Verlegung der Wasserleitung. Hierdurch wurde eine wesentlich schnellere und effektivere Brandbekämpfung ermöglicht, als dies bisher der Fall war.

Ein großer Schritt in der Verbesserung der vorhandenen Ausrüstung erfolgte dann 1935. Die Feuerwehr Piesbach erhielt in diesem Jahr eine neue Handfeuerspritze.



Pferdewagendruckspritze.

Baujahr ca. 1896. Hersteller Feuerlöschmaschinen- und Metallwarenfabrik D. Kirchmair & Sohn Nachfolger, München.

Diese wurde vor einigen Jahren von den Kameraden in Eigenleistung unter Anleitung des ehemaligen Wehrführers Walter Detzen restauriert und kann noch heute im Gerätehaus bewundert werden.

Der Sprung ins „motorisierte“ Zeitalter wurde dann im Jahr 1951, zumindest im Bezug auf die eingesetzte Pumpentechnik, durch die Anschaffung einer TS5 vollzogen.

Vereinshaus Piesbach

Öffnungszeiten

Tägl. 11 - 13 °°

17 - '0 °°

Sonnt. 10 - 13 °°

17 - '0 °°

kein Ruhetag



Nebenzimmer für
Festlichkeiten
aller Arten

Kleine Imbisse
laut Speisekarte

Hauptstrasse 87

Telefon 06838 / 861264

Inhaber : *Heinz Georg Reiter*

Homedrinking is killing Gastwirt

**Ihre
Beratungsoase
in der
Service
Wüste**

Auchentwurf
Gestaltungskonzepte
Daranisysteme
Maßnahmen



MÖBEL
SCHÜTZ Dietrich
Am Brunnen

Tolle Wohnideen auf 5 Etagen!

Naibacher Str. 102 • 86763 Dillingen-Diefflen • Tel: 0 68 31 - 7 26 26 • Fax: 0 68 31 - 70 72 46

Dies war ein Quantensprung für die Wehr Piesbach, da es nun erstmals möglich war Förderleistungen und Drücke zu verwenden, an die mit der alten Pferdewagendruckspritze überhaupt nicht zu denken war.

Endgültig im „motorisierten“ Zeitalter kam die Wehr dann im Jahr 1960 an. In diesem Jahr wurde ein TSF (Tragkraftspritzenfahrzeug mit Staffelbesetzung) auf Basis eines Ford Transit FK 1250 beschafft. Dies war ohne Zweifel ein weiterer Meilenstein in der Entwicklung der Wehr Piesbach, war es doch nun möglich Einsatzkräfte und Material wesentlich schneller als bisher zum Einsatz zu bringen, was die Schlagkraft der Feuerwehr und somit den Brandschutz in Piesbach maßgeblich verbesserte.

Auch dieses Fahrzeug ‚liebte‘ „Florentinchen“ genannt, konnte bis heute erhalten werden, bedarf aber nun wieder umfangreicher Restaurierungsarbeiten.



Tragkraftspritzenfahrzeug TSF.

Baujahr 1960, Staffelbesetzung 1/5. Hersteller Ford, Typ Ford FK1250.

Rufname Florian Nalbach 2/47.

Eine weitere Verbesserung der Ausrüstungssituation erfolgte 1976 durch die Anschaffung einer neuen TS8/8 (Tragkraftspritze mit einer Förderleistung von 800 l/min bei 8 bar Druck) und durch die Anschaffung der ersten Atemschutzgeräte.



Kegler - Heim



das Clublokal des
MSC Piesbach
der Treffpunkt
für Motorsport- und
Fußballfreunde



Litermontstraße 88
66809 PIESBACH
Telefon: 0 68 38 / 8 04 82

Inhaber:
Herbert LANG



Josef WAGNER

Meisterbetrieb

Zimmerei - Holzbau

Dacharbeiten - Fassaden

im Zimmererhandwerk

aus Holz

Donaustraße 10 · 66793 Saarwellingen · ☎ +Telefax (0 68 38) **16 95**

Nochmals deutlich gesteigert wurde die Einsatz- und Leistungsfähigkeit der Wehr durch die Anschaffung eines LF8 (Löschgruppenfahrzeug mit Gruppenbesatzung) mit Vorbaupumpe und eingeschobener TS8/8 im Jahre 1979.



***Löschgruppenfahrzeug LF8.** Baujahr 1978. Besatzung Gruppe 1/8. Fahrgestell Mercedes Benz, Aufbau Fa. Metz. Pumpenleistung der im Heck eingeschobenen TS8/8, wie auch der Vorbaupumpe ist 800 l pro Minute bei einem Druck von 8 bar. Rufname Florian Nalbach 2/41.*

Der LF8 wird häufig kombiniert mit unserem Feuerwehranhänger eingesetzt.



***Feuerwehranhänger FWA**
Die Beladung ist speziell ausgerichtet für Erstmaßnahmen bei gefährlichen Stoffen und Gütern sowie der Ölabwehr.*



Familienwappen

**Nalbachs ältestes
Unternehmen
Seit über 100 Jahren
im Familienbesitz**

Getränke **NIKOLAUS**
Jost
Nachfolger

Hubertusstraße 95, 66809 Nalbach, Tel.: 06838 2436

Bis zu dieser Zeit waren die Möglichkeiten der Unterbringung von Mannschaft und Gerät auf einem ausgesprochen schlechten Niveau. Nach dem Abriss der alten Volksschule und des alten Schlauchtrockenturms 1951 war geplant, die Belange der Feuerwehr beim Neubau der Schule zu berücksichtigen.

Als Zwischenlösung diente ein Raum im Keller des alten Schulgebäudes .



Wie man erkennen kann, war die räumliche Situation derart eng, dass sogar die Spiegel unseres „Florentinchens“ bei Ein- oder Ausfahrt aus dem damaligen „Gerätehaus“ eingeklappt werden mussten, um ein Abreißen zu vermeiden. An eine angemessene Unterbringung der Feuerwehrkameraden inklusive, nach heutigem Verständnis unabdingbarer, sanitärer Einrichtungen war überhaupt nicht zu denken.

Diese, als Notlösung gedachte, Situation dauerte bis 1979 an. Dies änderte sich erst mit dem Bau der Mehrzweckhalle in Piesbach. Bedingt durch die Hanglage des Bauplatzes war es erforderlich, das ganze Gebäude komplett zu unterkellern. Hierbei entstand auf der Rückseite der Halle das heutige Gerätehaus mit 3 Fahrzeugboxen, inklusive einem kleinen Sanitärbereich: Eine Box wurde den Kameraden des Deutschen Roten Kreuz zur Verfügung gestellt, womit auch deren Unterbringungsmöglichkeiten deutlich verbessert werden konnten.

Kosmetik und Nagelstudio

Diana Benza -staatl. anerk. Kosmetikerin-

* * * * *

Nagelmodellage, Kosmetik, Enthaarung,
kosmet. Fusspflege, Foto-/Braut Make-up

Ahornweg 15,
66809 Nalbach/Piesbach
Tel.: 06838-993503


bella Donna cosmetica



Feuerlöscher

für Auto, Haus, Camping und Industrie

Verkauf und Kundendienst:

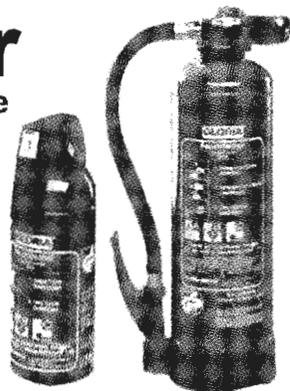
Gloria Kundendienst
Klaus Damde

Bismarckstr. 5 66763 Dillingen

Telefon 06831 - 72127

Telefax 06831 - 72152

Jederzeit Sicherheit
GLORIA®



Kosmetikstudio Melanie Binder

Dr. Hauschka Naturkosmetikerin

Kosmetische Behandlungen · Manicüre · Massagen
Fußpflege · Brautmakeup und Frisur
Beratung und Verkauf

Super Sommerangebot: Gesichtsbildung, Peeling,
Manicüre (incl. Lack), Fußpflege (incl. Lack) zusammen
für nur 85 Euro (statt regulär 104 Euro)

Dr. Hauschka
Skin Care



Where Science And Spirit Meet

Tannenweg 70 · 66809 Nalbach-Piesbach · Tel.: 06838/970237

Durch den Einbau von, in Eigenarbeit angefertigten, Kleiderspinden und dem neuen Sanitärbereich, wurde es nun auch erstmals möglich die Einsatzkleidung der Kameraden vor Ort aufzubewahren und somit eine trockene und warme Umkleidemöglichkeit, verbunden mit der Möglichkeit einer warmen Dusche zu haben. Besonders nach Einsätzen mit großen körperlichen Anstrengungen bei widrigen Witterungsverhältnissen weiß man dies sehr zu schätzen. Die dadurch, gegenüber der früheren Situation im alten Schulgebäude, erzielten Verbesserungen der Einsatzbedingungen für die Kameraden waren ein phantastischer Fortschritt für die Wehr Piesbach.

Nachdem der Wehr dann noch der, als Sitzungszimmer geplante, Raum der Mehrzweckhalle als Schulungsraum zur Verfügung gestellt wurde, verfügte die Wehr Piesbach erstmals über die, aus heutiger Sicht als selbstverständlich erscheinenden, Möglichkeiten der Unterbringung von Mannschaft und Gerät sowie der Durchführung theoretischer Unterrichte in geeigneten Räumlichkeiten.

Im Jahre 1982 dann konnte die Wehr Piesbach ihr 75jähriges Bestehen feiern. Die Mannschaft belief sich auf 35 aktive Feuerwehrmänner, 8 Jugendfeuerwehmännern und 6 Kameraden der Altersabteilung.



Jugendfeuerwehr und Altersabteilung 1982

Jugendwehr 1.Reihe Carsten Uder, Markus Wunsch, Stefan Reuter, Frank Zapp, Stefan Uder, Thomas Altmeyer, Jörg Becker. Es fehlen Karsten Leinen, Stefan Forster, Georg Basten. Altersabteilung 2. Reihe Albert Schneider, Johann Bernardy, Peter Waller, Heinrich Reiter, Erich Reiter, Gustav Herberger, 3. Reihe Helfried Hahn Jugendwart u. stv. Lbz.Führer, Jörg Hafidenteufel, Olaf Brutty, Klaus Günter Egler.

Ambulante Kranken-, Alten- und Behindertenpflege

Ulrike Janetscheck

examinierte Krankenschwester

Zulassung zu allen Krankenkassen und Pflegekassen

Beckingerstraße 7
66763 Dillingen-Diefflen
Tel.: (06831) 70 35 35

Schillerstraße 4
66809 Nalbach-Bilsdorf
Tel.: (06838) 4224

Bürozeiten Montag - Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr



SALON

PIA

Damen u. Herren
Friseur

Hauptstr. 108
66809 Nalbach
Tel.: 06838 - 4505



Aktivwehr 1982

1.Reihe

*Herbert Leinen, Wehrführer
 Joachim Becker, Lbz.Führer
 Günter Leinen
 Helfried Hahn
 Hermann Altmeyer
 Fredi Jost
 Alfred Hauptenthal
 Walter Detzen
 Ferdinand Egler*

2.Reihe

*Dieter Glunz
 Norbert Reiter
 Anton Stieber
 Peter Paul
 Bernard Pfeifer
 Michael Egler
 Thomas Dillmann
 Reiner Junk
 Gerd Domma*

3.Reihe

*Reiner Weyand
 Artur Weidig
 Andreas Becker
 Olaf Bratty
 Jörg Haßdenteufel
 Alois Becker
 Frank Graf
 Peter Uder
 Klaus Günter Egler*

Nochmals ausgebaut wurde die Einsatzfähigkeit der Wehr Piesbach durch die Anschaffung des ersten wasserführenden Fahrzeuges. Es handelte sich um einen beim Zivilen Bevölkerungsschutz ausgemusterten Unimog Baujahr 1960 mit einem 400 l Tank. Dieser wurde in umfangreicher Eigenleistung durch den Löschbezirk Piesbach komplett überholt und zum Feuerwehrfahrzeug umgerüstet.

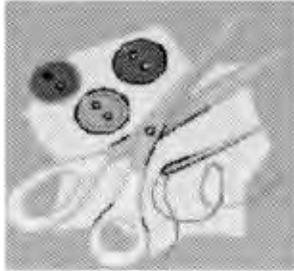
Aufgrund seines kleineren Wassertanks wurde das Fahrzeug, manchmal scherzhaft, aber meistens doch eher liebevoll, als „fahrbare Kübelspritze“ bezeichnet. Zugegeben, der Wassertank war nicht sehr groß, diesen Mangel, wenn es denn überhaupt ein wirklicher Mangel war, machte das Fahrzeug aber durch seine außergewöhnlich hohe Geländegängigkeit wieder wett.

Netti's Werkstatt

Professionelle Erstellung
von Stickdateien und
Ausführung

Erstellen von Abzeichen
für Vereine und Hobby-
gemeinschaften

Alles für die Feuerwehr:
Wimpel für die Jugend,
Caps, Polos, T-Shirts
bestickt mit Wappen & Logos



Maschinenstickerei
Netti's Werkstatt

Anette Arand
66763 Dillingen/Saar
Tel.: 06831/73863

eMail:
anette_arand@web.de

SCHREIBWAREN - TOTO - LOTTO

Petra Becker
Hauptstraße 82
66809 Piesbach
Tel.: 06838-2851

Pakete versenden ab 3,85 Euro

 **HERMES**
LOGISTIK GRUPPE
Well's gut ankommen.

Bestellannahme für
Quelle
Neckermann
Otto Versand

QUELLE.
S H O P

Selbst unter schwierigen Einsatzbedingungen in schwerem Gelände war der Löschbezirk Piesbach immer in der Lage, den Erstangriff im Brandeinsatz durch den Einsatz dieses voll geländegängigen Tanklöschfahrzeuges sicherzustellen. Im Hinblick auf die umfangreichen Waldgebiete rund um unsere Gemeinde war dies eine nicht zu unterschätzende Erhöhung der Schlagkraft der Gesamtwehr.



Tanklöschfahrzeug auf Basis Unimog mit Feuerwehrahänger.

Baujahr 1960, Besatzung: Staffel 1/5, Rufname „Florian Nalbach 2/29“. Fassungsvermögen des Tanks 400 l. Als Pumpe kam eine in Eigenregie eingebaute TS2/5 mit einer Förderleistung von 200 l pro Minute bei einem Förderdruck von 5 bar zum Einsatz.

Unser „Unimog“ versah seinen Dienst vom 26.04.84 bis zum 23.04.1998, also fast auf den Tag genau 14 Jahre. Dann schlug ihm leider die Stunde. Bedingt durch einen schweren Getriebeschaden war es einfach unwirtschaftlich ein solch altes Fahrzeug nochmals aufwendig zu reparieren und er wurde außer Dienst gestellt.

Basierend auf den guten Erfahrungen der vergangenen Jahre bezüglich der Verfügbarkeit von Tanklöschfahrzeugen wurde beschlossen, ein neues Tanklöschfahrzeug mit Allradfahrgestell für die Wehr Piesbach anzuschaffen.

Ristorante-Pizzeria

...die besondere
Adresse in Nalbach

Da Massimo

Hubertusstraße 73, 66809 Nalbach
Tel. 0 68 38 8 37 14, Tel. & Fax 98 46 46



Öffnungszeiten

Restaurant: 12.00 - 14.00 Uhr

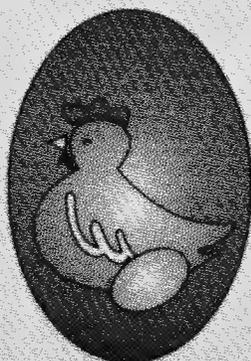
18.00 - 23.30 Uhr

Heimservice: 12.00 - 14.00 Uhr

18.00 - 23.00 Uhr

Montags Ruhetag, außer Feiertag

Geflügelhof Wittmer



Gösbergerhof
66839 Schmelz

Tel.: 0 68 87 - 26 11

Fax: 0 68 87 - 73 23

Als Ersatz für den Unimog erfolgte am 23.04.1998 die Indienststellung eines TLF16/25 Baujahr 1982, das von der Gemeinde ebenfalls gebraucht beschafft und von den Kameraden des Löschbezirks Piesbach in etlichen Stunden für die Belange des örtlichen Brandschutzes umgebaut wurde.

Der Name TLF16/25 besagt, dass es sich hierbei um ein Tanklöschfahrzeug mit Staffelbesatzung 1/5 (in Piesbach wurde es auf Gruppenbesatzung 1/8 umgebaut) mit einer Tankkapazität von 2500 l Wasser und einer Pumpenleistung von 1600 l Wasser bei einem Förderdruck von 8 bar handelt.

Ein Tanklöschfahrzeug mit 2500 l Wasservorrat war natürlich nochmals eine deutliche Steigerung der Einsatzfähigkeit der Wehr. Bedingt durch das Allradfahrgestell auf Basis Mercedes 10/19 und der an der Antriebsachse montierten Schleuderketten ist dieses Fahrzeug bei jeder Witterung sofort einsatzbereit.



Tanklöschfahrzeug TLF 16/25.

Baujahr 1982. Besatzung Gruppe 1/8. Rufname Florian Nalbach 2/23. Fassungsvermögen des Tanks 2500 l. Pumpleistung 1600 l pro Minute bei einem Druck von 8 bar. Fahrgestell Mercedes Benz 10/19, Aufbau Fa. Ziegler. Im Dienst seit 1998 mit einer ganz besonderen Nummer!

Auch heute noch stellt das TLF 16/25 die „Speerspitze“ des Brandschutzes in Piesbach und eine große Verstärkung der Schlagkraft der Gesamtwehr dar.

Der neue Fiat Doblò Cargo Maxi.

Abb.enthält Sonderausstattung



Neuer langer Radstand

- Neues Außendesign
- Neue Innenausstattungen
- Neue Multijet-Motoren, Euro 4
- Neues Laderaumvolumen 4 m³

Ihr Fiat Transporter Händler

PROBST

Nutzfahrzeuge

Gutenbergstr. 2 +12 · 66763 Dillingen
Telefon (0 68 31) 75 61, Fax 70 13 98

FIAT
TRANSPORTER

Doch nicht nur eine gute und solide Ausrüstung macht eine gute Feuerwehr aus. Das Rückgrat bildet in erster Linie immer eine gut ausgebildete und motivierte Mannschaft.

Der ehrenamtliche Dienst in einer Rettungsorganisation wie der Feuerwehr hat in unserer Gesellschaft jedoch leider einen immer geringeren Stellenwert. Zudem sind die Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche, aber natürlich auch für Erwachsene, heute bedeutend vielfältiger als in früheren Jahren. Hinzu kommen natürlich auch noch die Effekte aus der aktuellen demographischen Entwicklung und dem damit verbundenen Rückgang der Bevölkerung.

Wo kein Nachwuchs mehr da ist, können auch keine Rettungskräfte mehr ausgebildet werden. Daher leiden alle Rettungsorganisationen und natürlich auch die Feuerwehren mehr und mehr unter Nachwuchsmangel. Diesem gilt es zu begegnen, und daher hat der Löschbezirk Piesbach bereits vor Jahren damit begonnen, die bereits bestehende Jugendfeuerwehr intensiv zu fördern und weiter aufzubauen.

Begonnen haben diese besonderen Bemühungen um die Jugendfeuerwehr mit einem „Tag der Kinder bei der Feuerwehr“. Leider fiel unser erster Versuch im wahrsten Sinne des Wortes „ins Wasser“, denn wir hatten an diesem Tag sehr schlechtes Wetter. Trotz dieser nicht gerade günstigen Startbedingungen wurde der Tag, Dank des überwältigenden Besuchs von Kindern, Eltern und Großeltern, trotzdem noch ein voller Erfolg.

Das war der Startschuss und von da an ging es dann erfreulicherweise sehr erfolgreich weiter. Kein „Tag der offenen Tür“ ohne dass sich nicht auch die Jugendfeuerwehr präsentiert. Bei nahezu allen Veranstaltungen der Aktivwehr sind sie, wo immer möglich, integriert.

Aber natürlich führt unsere Jugendfeuerwehr auch sehr viele Aktionen in Eigenregie durch. Um den heutigen Anforderungen im Brand- und Katastrophenschutz gerecht zu werden, müssen auch die Jungen und Mädchen der Jugendfeuerwehr eine umfassende Ausbildung durchlaufen. Aber bei allem Lernen und Üben darf natürlich der Spaß nicht zu kurz kommen.

Daher wird das normale Übungs- und Ausbildungsprogramm abgerundet durch vielfältige Aktivitäten wie z.B. die Teilnahme an Jugendleistungsmärschen. Das sind abwechslungsreiche „Schnitzeljagden“ bei denen die Kinder und Jugendlichen ihre Geschicklichkeit, ihr Allgemeinwissen, aber natürlich auch ihr feuerwehrtechnisches Wissen an verschiedenen Stationen unter Beweis stellen können. Hierbei zählt immer das Team. Es gewinnt keiner alleine, sondern es zählt immer die Gemeinschaftsleistung der gesamten Gruppe. Dies ist in unserer modernen Gesellschaft mit „Ellbogenmentalität“ für manche Kinder eine wichtige Erfahrung.

KFZ-Meisterbetrieb

Hubert Schön



Ausführung sämtlicher KFZ-Reparaturen · ASU- und TÜV-Abnahme
Unfallinstandsetzung · Achsvermessung · Reifendienst · Mietwagen
Ersatzteilverkauf · ESSO-Tankstelle · ESSO-Shop



Koblenzer Strasse 9
66822 Lebach-Aschbach
Telefon 0 68 81 - 88 242
Telefax 0 68 81 - 96 2054

LOHNSTEUERHILFE BAYERN E.V.

Lohnsteuerhilfverein
www.lohi.de



Wir erstellen im Rahmen einer Mitgliedschaft Ihre

Einkommensteuererklärung

- bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Pensionen
- bei Einkünften aus Kapitalvermögen, aus Vermietung und den sonstigen Einkünften (z.B. aus sog. Spekulationsgeschäften), wenn die Einnahmen aus diesen Einkunftsarten insgesamt 9.000 EUR bzw. 18.000 EUR bei der Zusammenveranlagung von Ehegatten nicht übersteigen.

Beratungsstelle Nalbach
Beratungsstellenleiter:
Josef Egler

www.lohi.de/397

Tannenweg 20
66809 Nalbach

Tel. (0 68 38) 86 04 61
Fax (0 68 38) 89 60 517
E-Mail: LHB-0397@lohi.de



ACHTUNG:
Alterseinkünftegesetz:
Ab 2005 Steuern auf
Renten und Pensionen?
Wir beraten Sie gerne!

Unsere kostenfreie Service-Nr.: 08 00 / 7838376

Mitglied im BDL - Bundesverband der Lohnsteuerhilfvereine e.V. - Berlin

Der Teamgedanke steht, neben der Vermittlung von Lerninhalten, auch bei der nächsten Aktivität der Jugendfeuerwehr im Vordergrund.

Ziel jedes Jugendfeuerwehrmannes und jeder Jugendfeuerwehrfrau ist zuerst der Erwerb der Jugendflamme, einer in mehreren Stufen angelegten Grundausbildung für die Jüngsten und später der sogenannten „Jugendleistungsspanne“ des Saarlandes. Hierfür trainiert ein Gruppe mehrere Wochen, um dann in einer abschließenden Prüfung ihre Kenntnisse und Fähigkeiten nachzuweisen.

In einem theoretischen Test werden Allgemeinbildung und feuerwehrtechnisches Wissen abgefragt. In einer praktischen Prüfung wird von der Gruppe ein Löschangriff aufgebaut und in einem sportlichen Teil wird in einem Staffellauf die sportliche Fitness nachgewiesen.

Am Ende steht auch hier das Erlebnis gemeinsamen Erfolges durch die gesamte Gruppe.

Aber auch andere Aktivitäten stehen auf der Tagesordnung. Man kann ja schließlich nicht immer nur lernen.

Bei gemeinsamen Grillabenden, Wanderungen, sportlichen Aktivitäten wie Fußballspielen und Schwimmbadbesuchen, Kinobesuchen und Zeltlagern, haben wir gemeinsam viel Spaß. Sogar gemeinsame Kochabende stehen immer mal wieder auf dem Programm. Das reicht von selbstgemachter Pizza bis hin zum kompletten Menue mit Jägerschnitzel, Pommes und Salat. Wenn's dann so richtig gut duftet, dürfen auch schon mal die Kameraden der Aktivwehr kosten.

Natürlich gibt es auch bei all diesen ausbildungsbegleitenden Veranstaltungen besondere Highlights wie z.B. ein Schnuppertauchen mit den Kollegen des Tauchclubs Schmelz, ein Besuch der Feuerwache 1 der Berufsfeuerwehr Frankfurt, Bootsfahrten auf der Saar, Zeltlager am Niederwürzbacher Weiher, Nachtwanderungen mit anschließendem Grillen und selbstverständlich die gemeinsamen Zeltlager aller vier Löschbezirke bei der Bundeswehr in Merzig.

Besonders unser erstes gemeinsames Zeltlager „Auf der Ell“ war sicherlich ein unvergessliches Erlebnis. Schon bei der Ankunft waren alle überrascht, dass die Soldaten des Luftlandeunterstützungsbataillons 262 das komplette Lager bereits bezugsfertig aufgebaut hatten.

Hierfür ein herzliches Dankeschön an alle Helfer vom LLUstgBtl 262 für ihre Unterstützung. Das war eine tolle Sache und wie versprochen - wir kommen in diesem Jahr wieder!

Jugendfeuerwehr Bundeswettkampf



Start zur Schlauchstaffette



Übung Gefahrgutunfall

Jugendfeuerwehr
Gemeinde Nalbach
Nalbach - Pöschbach - Althorn - Chaussee
Eine starke Truppe

Bootsfahrt auf der Saar



Schnuppertauchen im Heidebad



Zeltlager beim LLUstgBtl. 262, Kaserne "Auf der Ell"



Die Truppe "kocht"



Zur Entspannung eine Runde Knack



*Alarmübung der Jugendwehr
"Die Schule brennt"*



*Antreten nach erfolgreicher
Übung, die Schule steht noch.*





Dank all dieser Bemühungen im Bereich der Jugendarbeit verfügt der Löschbezirk Piesbach heute wieder über eine starke Jugendfeuerwehr mit 19 Kindern und Jugendlichen.

Gruppenbild Jugendfeuerwehr 2007

von links nach rechts

1.Reihe

Simon Klein
Maurice Kornisch
Justin-Reinhard Winkler
Yannik Braun
Tobias Lauer

2.Reihe

Daniel Dieler
Julian Schäfer
Dennis Vierig
David Engel
Marisa Ritter
Severin Woll
Marco Baltes
Marcella Ritter
Fabian Körner

3.Reihe

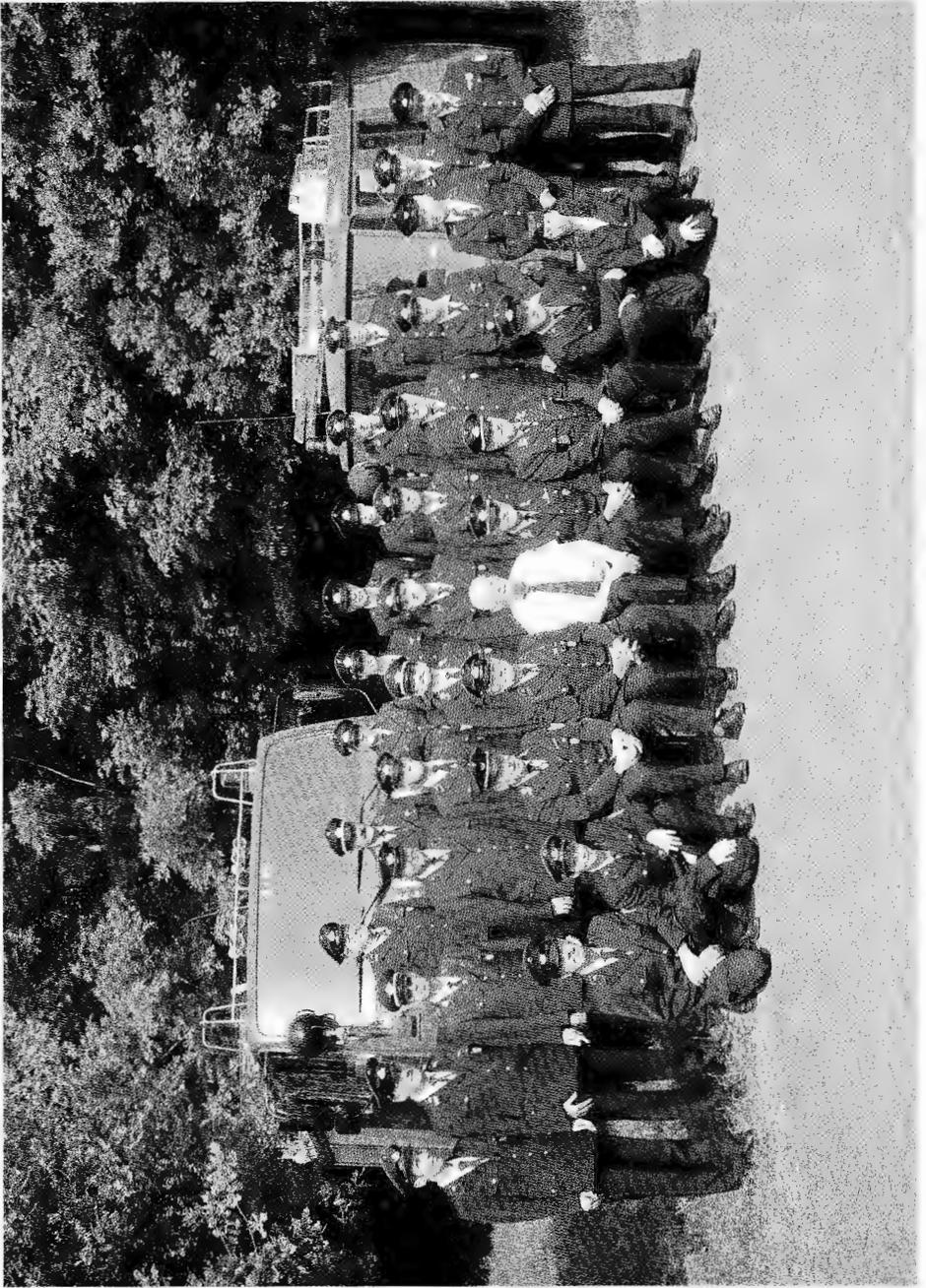
Niklas Maciejasz
Julia Minas
Marc Merscher
Tobias Hardt
Steven Blees
Anke Jäschke-Trenz
(Jugendwartin)
Patrick Trenz
(stv. Jugendwart)

Auf dem Bild fehlt Christian Nickel, stv. Jugendwart.

Da die Freiwilligen Feuerwehren ihren Nachwuchsbedarf zu einem hohen Prozentsatz durch bereits gut ausgebildeten Nachwuchs aus den Jugendfeuerwehren decken, kann man die Wichtigkeit einer guten Jugendarbeit für die Zukunft einer Wehr und damit des örtlichen Brand- und Katastrophenschutzes nicht nachdrücklich genug betonen.

Dies erfordert von allen Beteiligten ein großes Engagement und die Bereitschaft auf die Belange der Kinder und Jugendlichen einzugehen. Hierfür sage ich allen Beteiligten herzlichen Dank und ganz besonders unseren Jugendwarten, ohne die dieser Erfolg nicht möglich wäre.

Basierend auf den Ergebnissen dieser guten Jugendarbeit konnte auch die aktive Wehr ihre Personalstärke wieder auf stolze 32 Kameradinnen und Kameraden ausbauen. Auch hier wurden in den letzten Jahren große Anstrengungen unternommen, um den Ausbildungsstand, begonnen bei einer umfassenden Grundausbildung bis hin zum Erwerb des Saarländischen Feuerwehrleistungsabzeichens in den Stufen Bronze, Silber und Gold, zu intensivieren. Abgerundet durch verschiedene Spezialausbildungen auf der Kreisfeuerweherschule in Saarlouis, wie z.B. Sprechfunk, Atemschutzgeräteträger, Maschinist für Löschfahrzeuge, Erstmaßnahmen im Gefahrguteinsatz, Brandschutzerziehung in Schulen und Kindergärten sowie den weiterführenden Ausbildungen für Gruppenführer und Zugführer auf der Landesfeuerweherschule des Saarlandes in Saarbrücken, verfügt der Löschbezirk Piesbach heute über eine gut ausgebildete, motivierte und schlagkräftige Mannschaft.



Aktivwehr und Altersabteilung 2007

Gruppenbild Aktivwehr und Altersabteilung 2007

Die Feuerwehr Piesbach verfügt heute über eine Mannschaftsstärke von 32 Männern und Frauen in der Aktivwehr und 13 Kameraden in der Altersabteilung.

von links nach rechts

1.Reihe

Martin Kornisch
Antje Löw
Joachim Becker
Artur Weidig
Ferdinand Eglar
Herbert Leinen
Walter Detzen
Yannik Baus
Nicole Kornisch

2.Reihe

Anke Jäschke-Trenz
Peter Paul
Jörg Klein
Patrick Nickel
Johannes Müller
Frank Zapp
Martin Groß
Patrick Trenz
Gerhard Domma
Sven Maciejasz
Dieter Glunz
Michael Lauer

3.Reihe

Peter Uder
Helfried Hahn
Isabelle Rach
Michelle Jäschke
Jürgen Klein
Mirjam Merscher
Sascha Löw
Jörg Becker
Rene Becker

Auf dem Bild fehlen:

Aktivwehr

Basten Oliver
Bremer Marco
Eisenbart Dirk
Nickel Christian
Schiffmann Christoph
Schiffmann Johannes
Stieber Anton
Stieber Timo
Uder Carsten

Altersabteilung

Altmeyer Herrmann
Becker Andreas
Eisenbarth Richard
Jost Alfred
Löw Gerhard
Reiter Norbert

Dass wir heute über eine derart starke und leistungsfähige Feuerwehr verfügen, verdanken wir den Männern der ersten Stunde, die den Grundstein hierfür legten und natürlich auch all den Kameraden, die die Wehr als Löschbezirksführer bzw. Wehrführer in den letzten 100 Jahren durch alle Höhen und Tiefen bis hin in unsere heutige Zeit mit all ihren Anforderungen an eine moderne Feuerwehr geführt haben.

Dies waren in chronologischer Folge:

**Maschinen- und Vorrichtungsbau
Schweiß- und Blechkonstruktionen
Industrieanlagen und Schlosserarbeiten**

J. Becker GmbH

Primsweilerstr. 50 – 66839 Schmelz-Hüttersdorf
Tel.: 06887-2382, Fax: 06887-7682
e-mail: beckerschmelz@stahlmaschinenbau.de
www.stahlmaschinenbau.de

*Die UMWELT schonen
und dabei noch Geld verdienen...*



66839 Schmelz - Gewerbegebiet Süd - ☎ 0 68 87 - 70 28

Der PROFI für Dach und Solar-Technik

Ehemalige Wehrführer und Löschbezirksführer der Wehr Piesbach



Erster Wehrführer war der damalige Ortsvorsteher Peter Henz.

Er setzte sich sehr für die Gründung einer Feuerwehr ein und gründete die Wehr Piesbach schließlich am 16. Juni 1907 zusammen mit 33 anderen Kameraden.

Er führte die Wehr seit ihrer Gründung durch die Wirren des 1. Weltkrieges bis zu seinem Tode im Alter von 75 Jahren am 25. Juni 1925.

Matthias Groß wurde im Jahr 1918 zum stv. Wehrführer ernannt. Er übte dieses Amt bis 1925 aus und übernahm dann die Leitung der Wehr nach dem Tod von Wehrführer Henz.

Dank seiner, bei Ausbruch des 2. Weltkrieges veranlassten, Maßnahmen zur Sicherung des Gerätes, verfügte die Wehr nach Kriegsende noch über nahezu die komplette bis dahin angeschaffte Ausrüstung.



Im Jahr 1946 wurde Wehrführer Groß aufgrund seines hohen Alters durch den Schmied Johann Schmitt im Amt des Wehrführers abgelöst.

Johann Schmitt, genannt „Schmittchen“, führte die Wehr bis zu seinem plötzlichen Tod im Jahre 1960.






Eis Café Vulcano

Stummstr. 1-3
66763 Dillingen/Saar




Bäckerei - Lebensmittel

Woge
Inh. Helmut Jacob

Litermontstr. 8a, Tel. 06838/2678
Hubertusstr. 9, Tel. 06838/830196
66809 Nalbach



Kak ψ us

der gemütliche Treff in Buprich

Inhaber: Andrea Storsberg
Höchststr. 14
66839 Schmelz
Tel.: (06887) 888897

Ehemalige Wehrführer und Löschbezirksführer der Wehr Piesbach



Nach dem Tod von Johann Schmitt übernahm Ferdinand Egler als Wehrführer die Leitung der Wehr Piesbach.

Er führte die Wehr von 1960 bis 1963.

Günter Leinen führte die Wehr vom 1963 bis zur Gebietsreform 1974 als Wehrführer der eigenständigen Feuerwehr Piesbach.

Nach der Gebietsreform führte er den Löschbezirk Piesbach noch bis 1976 und übergab dann das Amt des Löschbezirksführers an Joachim Becker.



Wehrführer Paul Gall führte nach der Gebietsreform die neue Gesamtwehr Nalbach, bestehend aus den vier Löschbezirken Nalbach, Piesbach, Körprich und Bilsdorf, von 1974 bis 1976.

Gasthaus Eisenbarth "Zum Pitter"



Öffnungszeiten:

Wochentags 18:00 - 01:00 Uhr

Sonntags 10:00 - 15:00 Uhr

18:00 - 01:00 Uhr

Ruhetag: Donnerstag

Gasthaus Eisenbarth

Hauptstraße 65

66809 Nalbach-Piesbach

Tel.: 06838 2889

Wir empfehlen uns für große und kleine Feste

Täglich Essen à la carte

Sonntags (außer an Feiertagen) Mittagstisch



KÖRPRICHER LANDBRÄU

Landbrauerei mit Braustube und Biergarten

Bahnhofstraße 40 - 66809 Nalbach - Körprich

Telefon (06838) 14 47

Ehemalige Wehrführer und Löschbezirksführer der Wehr Piesbach



1976 übernahm dann Wilhelm Strohm die Führung der Gesamtwehr von Paul Gall.

Er führte die Wehr bis zu seinem plötzlichen Tod im Jahr 1981.

Herbert Leinen war von 1969 bis 1982 stellvertretender Löschbezirksführer des Löschbezirks Piesbach.

Von 1980 bis 1981 hatte er zudem das Amt des stellvertretenden Wehrführers inne.

Nach dem Tod von Wehrführer Willi Strohm übernahm er von 1981 bis 1990 als Wehrführer die Leitung der Gesamtwehr Nalbach.



Joachim Becker übernahm 1976 das Amt des Löschbezirksführers von Günter Leinen und übte dieses Amt bis 1982 aus.

Von 1990 bis 1996 übernahm er dann das Amt des Wehrführers der Gesamtwehr Nalbach.



Die Kraft der Nähe

Im Einsatz für Mitbürger erlebt man Situationen, die stark verbinden. Jeder macht, was er am besten kann. So schaffen wir gemeinsam Leistungen in unserer Heimat, die auf Distanz nie möglich wären. Es ist „die Kraft der Nähe“, dabei können Sie mit uns rechnen.

***Wir machen
den Weg frei***



**Volksbank
Dillingen eG**



Ehemalige Wehrführer und Löschbezirksführer der Wehr Piesbach



Helfried Hahn übernahm 1983 das Amt des Löschbezirksführers von Joachim Becker.

Er übte dieses Amt bis 2001 aus.

Walter Detzen übernahm 1996 die Führung der Gesamtwehr und leitete diese bis ins Jahr 2000.



Durch ihren oftmals hohen persönlichen Einsatz ist es in den letzten 100 Jahren gelungen aus bescheidenen Anfängen eine moderne und schlagkräftige Feuerwehr aufzubauen. Die

Rahmenbedingungen hierfür haben diese Aufgabe oft sehr erschwert. Während der schlimmen Zeiten der beiden Weltkriege und in den schweren Jahren des Wiederaufbaus danach gehörte sicherlich eine gehörige Portion Idealismus dazu, sich neben all den eigenen Problemen auch noch ehrenamtlich und unentgeltlich in einer Feuerwehr zu engagieren.

Später wandelten sich die Probleme. Die existenziellen, materiellen Sorgen wurden langsam weniger. Dafür aber wurden die Feuerwehren in immer schnellerer Folge mit immer umfangreicheren Aufgaben konfrontiert.

Getränke - Fach-Großhandel *Scheid*

Getränkemarkt - Zulieferservice - Bierstände Zelt-, Kühlanlagen-
u. Bestuhlungsverleih. Der Ausstatter bei Firmen-, Vereins-, Club-,
Familienfeiern, Dorffeste u. sonstigen Anlässen.

Alles aus einer Hand

wir beraten Sie gerne



Getränke Scheid Fichtenstraße 28 66839 Schmelz

Tel.: 06887 / 2207 Fax.: 06887 / 8 78 03 Mobil.: 0171 / 767 01 03

Internet: www.Scheid-Getraenke.de

Email: ms@scheid-getraenke.de

Reichte es früher aus, die Pferdewagendruckspritze mit vereinten Kräften zum Brandherd zu bringen und den Löschangriff durchzuführen, so mussten nun die Angehörigen der Feuerwehren auch mehr und mehr die Schulbank drücken, um mit den Anforderungen unserer Zeit mithalten zu können.

Gleichzeitig wandelten sich aber auch die Anforderungen an die technische Ausstattung. Moderne Pumpen und Fahrzeuge wurden unabdingbar. Schwere Atemschutz, früher völlig unbekannt, wurde zu einem unverzichtbaren Teil der Ausrüstung. Heute wäre ein Einsatz in einer brennenden Wohnung, ja selbst im Freien bei einem brennenden PKW, bei all den entstehenden Atemgiften durch die unterschiedlichsten brennbaren Kunststoffe völlig unmöglich. Dies stellte auch an die Zivilgemeinde immer höhere Anforderungen, was die Finanzierung der feuerwehrtechnischen Ausstattung anging. Dass auch dies nicht immer einfach war, versteht sich von selbst. Daher gebührt mein Dank allen Verantwortlichen in Verwaltung und Gemeinderat, die die notwendigen Entscheidungen zum Auf- und Ausbau der Feuerwehr immer wieder mit dem notwendigen Weitblick getroffen haben.

Doch bei allen Problemen, irgendwie ging es immer wieder, wenn auch manchmal nur ein kleines Stück, aber doch wenigstens ein Stück weit voran. Immer wieder mussten neue Wege gesucht werden, um die aufkommenden Herausforderungen zu meistern.

Ich bin mir aber sicher, das Ergebnis kann sich heute nach 100 Jahren sehen lassen und die Gründungsmitglieder unserer Wehr wären heute stolz auf das, was wir, aufbauend auf ihrer Arbeit, aus dieser Feuerwehr gemacht haben. Ganz besonders stolz wären sie sicherlich auf jede einzelne Feuerwehrfrau und jeden Feuerwehrmann durch die ihre Ideale weiterleben. In unserer konsumorientierten und oftmals egoistischen Gesellschaft ist es absolut keine Selbstverständlichkeit mehr, wenn sich Menschen für den freiwilligen Dienst in einer Rettungsorganisation wie der Feuerwehr entscheiden.

Eines ist sicher, hinter all der Technik und der Ausbildung sind es die Menschen selbst, die eine gute Feuerwehr ausmachen. Kameradinnen und Kameraden, das seid Ihr. Ohne Euch bräuhete niemand einen Notruf zu wählen, denn es wäre ja niemand da, der kommen könnte. Auch nach 100 Jahren steht die Feuerwehr dank Euch rund um die Uhr und an 365 Tagen im Jahr jedem, der in unserer Gemeinde schnelle Hilfe braucht, helfend zur Seite. Ohne Euer Engagement wäre dies einfach nicht möglich.

Hierfür möchte ich mich ganz herzlich bei Euch bedanken.

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr.

Frank Zapp, Löschbezirksführer



Wir laden Sie zum Sparen ein.

Wir analysieren Ihren Versicherungsbedarf.



Hier können Sie Ihre Versicherungen checken lassen:

VERTRAUENSFRAU

Edith Cartus

Telefon 06838 92558

Telefax 06838 92559

Hauptstraße 3

66809 Nalbach-Piesbach



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

Die Feuerwehr sagt „Danke“

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Helfern, Inserenten und Spendern, die uns bei unserem Jubiläum unterstützt haben, bedanken. Ganz besonders bedanken möchten wir uns auch noch bei Herrn Pastor Albert Andre und dem Kirchenchor Cäcilia Piesbach für die Gestaltung der heiligen Messe. Ebenso herzlichen Dank sagen wir dem Männerquartett Piesbach und dem Musikverein „Lyra“ Nalbach-Piesbach für die Gestaltung des Frühschoppenkonzertes

Für die tolle Unterstützung durch unsere Helfer und Freunde aus den anderen Ortsvereinen bedanken wir uns bei der Volksbühne Piesbach, dem MSC Piesbach, der SV Piesbach 1928 e.V. - AH-Abteilung, der SG Nalbach-Piesbach, dem Schützenverein Hubertus Piesbach, dem Turnverein Germania 1910 Piesbach und dem Kegelclub Alle Neun Piesbach.

Ebenfalls Danke sagen wir Herrn Hans-Georg Engel dafür, dass er uns bei der Erfassung historischer Daten durch Auszüge aus seiner Dorfchronik unterstützt hat.

Ganz besonderer Dank gebührt darüberhinaus unserem Feuerwehrsachbearbeiter bei der Verwaltung, Herrn Gemeindebereinspektor Rainer Junk, dem Nichts zuviel war, um uns beim Zusammentragen der benötigten Daten und Fakten für unsere Festschrift zu unterstützen und der uns auch sonst immer bei allen Verwaltungsfragen hilfreich zur Seite steht.

Danke Euch Allen, die Ihr uns unterstützt habt und uns so dabei geholfen habt, unser Jubiläum zu einem gelungenen Fest werden zu lassen.

Gott zur Ehr - Dem Nächsten zur Wehr

Eure Freiwillige Feuerwehr Piesbach

Impressum

| | |
|---|--|
| Herausgeber: | Freiwillige Feuerwehr Nalbach, Löschbezirk Piesbach |
| Verantwortlich für Inhalt, Redaktion und Layout: | Frank Zapp |
| Quellen: | Gemeindeverwaltung Nalbach Dorfchronik von Hans-Georg Engel Archiv des Löschbezirks Piesbach |
| Layout des Einbandes und Druck: | Nalbacher Druckhaus, Tel.: 0 68 38/9 25 95 info@nalbacher-druckhaus.de |



KÜHN BAUEN KÖNNEN NUR WIR

**Fa. Kühn GmbH
Zur Homesmühle 60a
66822 Lebach-Aschbach
Tel.: 06881 - 87262
Fax.: 06881 - 87274
www.kuehn-bauen.de**

offene Bauweise:

Mit unserem Baumaschinenpark, unseren techn. Gerätschaften und unserem Know How sind wir in der Lage im öffentlichen und privaten Bereich komplette Kanalsanierungen durchzuführen.

Unser Personal ist speziell geschult in den Bereichen:

**Natursteinpflaster
Verbundsteinverlegung
Bauwerkinstandsetzung
Bauwerk trockenlegung
Flächenentsiegelung
Zisternen und Rigolenbau
Kanalbau**

*Rund um die Uhr
Rund um den Kanal!*



**Zur Homesmühle 60a
66822 Aschbach
Tel.: 06881 - 89 60 39 7**

geschlossene Bauweise:

Durch ein spezielles Verfahren können defekte oder gebrochene Kanalrohre ohne Aufbrucharbeiten saniert werden

Hierbei wird die Schadstelle verfilmt und genau lokalisiert. Mit dem Drain Packer Verfahren wird das schadhafte Rohr von innen ausgekleidet.



Die Standfestigkeit des Rohres wird dadurch verbessert und umfangreiche Aufbrucharbeiten entfallen

Das Drain Packer Verfahren



Gemeinschaftspraxis Piesbach



Dr. med. Norbert Fuchs

Internist, Alterskrankheiten, Ernährungsmedizin
Röntgen, Magen- Darmspiegelungen

Dr. med. Jörg Michalski

Allgemeinarzt, Homöopathie, ambulante Operationen
Akupunktur, Reisemedizin

Dr. Dr. med. Catherine Adapoe-Doamekpor

Allgemeinärztin, Akupunktur, Psychotherapie

Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 08:00 bis 11:30 Uhr
Mo. und Do. von 16:00 bis 18:30 Uhr

Hauptstrasse 44 • 66809 Nalbach-Piesbach • Tel.: 06838/7060

F e u e r w e h r b a c h

J a h r e

1 0 0